

NÁVOD K POUŽITÍ

MÁČENÉ RUKAVICE

PETRAX WINTER 3/4

POUŽITÍ: Rukavice **kategorie I** - jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány (zahradní rukavice), označené CAT I.

Rukavice **kategorie II** - ochrana rukou proti mechanickým rizikům, označené piktoqramem normy EN 388 a CAT II.

STUPNĚ OCHRANY DLE EN 388:2016 + A1:2018

Odolnost proti oděru:	A (1—4; X — netestováno)	Odolnost proti hoření:	A
Odolnost proti řezu:	B (1—5; X — netestováno)	Odolnost proti kontaktnímu teplu:	B
Odolnost proti dalšímu trhání:	C (1—4; X — netestováno)	Odolnost proti konvenčnímu teplu:	C
Odolnost proti přepichnutí:	D (1—4; X — netestováno)	Odolnost proti sálavému teplu:	D
Odolnost proti proruze TDM:	E (A—F; X — netestováno)	Odolnost proti malým rozstříkům roztaženého kovu:	E
		Odolnost proti velkým rozstříkům roztaženého kovu:	F

ČE značka shody; **Piktogram informace;** **Piktogram ochrana proti teplejším rizikům;**

NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte sálavému teplu, organickým rozpouštědům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, žíravinám a vodě. Nejsou vhodné pro svařování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50 °C. Nečistoty odstraňujte kartáčem. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

SKLADOVÁNÍ: V suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, při pokojové teplotě.

UPOZORNĚNÍ: Rukavice se nesmí používat tam, kde hrozí zachycení do pohyblivých částí strojí.

VÝROBCE: ARDON SAFETY S.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

STUPNĚ OCHRANY DLE EN 511:2006

Odolnost proti konvenčnímu chladu:	A
Odolnost proti kontaktnímu chladu:	B
Propusnost vody:	C

NÁZEV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
PETRAX WINTER 3/4	akrylový úplet máčený v latexu		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

NÁVOD NA POUŽITIE

MÁČENÉ RUKAVICE

PETRAX WINTER 3/4

POUŽITIE: Rukavice **kategorie I** - sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu pred minimálnymi rizikami, ktorých následky môže používaťel včas predpokladať (zahradné rukavice), označené CAT I.

Rukavice **kategorie II** - ochrana rúk proti mechanickým rizikám, označené piktoqramem normy EN 388 a CAT II.

STUPNĚ OCHRANY PODLA EN 388:2016 + A1:2018

Odolnost proti oděru:	A (1—4; X — netestováno)	Odolnost proti hoření:	A
Odolnost proti řezu:	B (1—5; X — netestováno)	Odolnost proti kontaktnímu teplu:	B
Odolnost proti dalšímu trhání:	C (1—4; X — netestováno)	Odolnost proti konvenčnímu teplu:	C
Odolnost proti přepichnutí:	D (1—4; X — netestováno)	Odolnost proti sálavému teplu:	D
Odolnost proti preruze TDM:	E (A—F; X — netestováno)	Odolnost proti malým rozstřekům roztaženého kovu:	E
		Odolnost proti velkým rozstřekům roztaženého kovu:	F

ČE značka shody; **Piktogram informace;** **Piktogram ochrana proti teplejším rizikům;**

NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte sálavému teplu, organickým rozpouštědům a ich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, žíravinám a vodě. Nie sú vhodné na svařování ani manipuláciu s agresivnými chemickými látkami, ostrými alebo horúcimi predmetmi s teplotou vyššou než 50 °C. Nečistoty odstraňujte kartáčom. Rukavice nie je možné prát ani chemicky čistiť.

SKLADOVÁNÍ: V suchu, mimo dosahu přímého slunečního záření, při izbovej teplotě.

UPOZORNĚNÍ: Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí zachytenie do pohyblivých častí strojov.

VÝROBCE: ARDON SAFETY S.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

STUPNĚ OCHRANY PODLA EN 511:2006

Odolnost proti konvenčnímu chladu:	A
Odolnost proti kontaktnímu chladu:	B
Propusnost vody:	C

NÁZOV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	DOSTUPNÉ VEĽKOSTI
PETRAX WINTER 3/4	akrylový úplet máčený v latexe		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

INSTRUKCJA OBSŁUGI

REKAWICE POWLEKANE

PETRAX WINTER 3/4

ZASTOSOWANIE: Rekwawice **kategorie I** - to prosty osobisty šrodek ochronny przeznaczony do ochrony przeciwko ryzykom minimalnym, ktorých skutki mogą być przez użytkownika zawczasu przewidziane (rekwawice ogrodowe), oznaczone CAT I.

Rekawice **kategorie II** - ochrona rąk przeciwko ryzykom mechanicznym, oznaczone piktoqramem normy EN 388 i CAT II.

STOPNIE OCHRONY WEDŁUG EN 388:2016 + A1:2018

Odporność na ścieranie:	A (1—4; X — niedoświadczony)	Odporność na palność:	A
Odporność na przecięcie:	B (1—5; X — niedoświadczony)	Odporność na ciepło kontaktowe:	B
Odporność na rozdzieranie:	C (1—4; X — niedoświadczony)	Odporność na ciepło konwekcyjne:	C
Odporność na przekucie:	D (1—4; X — niedoświadczony)	Odporność na promieniowanie cieplne:	D
Odporność na przecięcie TDM:	E (A—F; X — niedoświadczony)	Odporność na drobne rozpryski ciekłych metali:	E
		Odporność na duże rozpryski ciekłych metali:	F

ČE symbol zgody; **Piktogram informacji;** **Piktogram ochrona przed zagrożeniami termicznymi;**

INSTRUKCJA PIELEGNACJI: Nie wystawiajcie rekwawic na działanie promieniowania cieplnego, rozpuszczalników organicznych lub ich oparów, smarów, tłuszczów, olejów mineralnych, substancji żrących lub wody. Nieodpowiednie do spawania lub manipulacji z agresywnymi substancjami chemicznymi, ostrymi lub gorącymi przedmiotami mającymi temperaturę wyższą niż 50 °C. Zabrudzenia usuwajcie szczotką. Rekwawic nie można prać lub czyścić chemicznie.

PRZECHOWYWANIE: W suchym środowisku, poza zasięgiem bezpośredniego promieniowania słońca, w temperaturze pokojowej.

OSTRZEŻENIE: Z rekwawic nie wolno korzystać w miejscu, gdzie grozi pochwycenie przez ruchome elementy maszyn.

PRODUCENT: ARDON SAFETY S.R.O., UL. TRŽNÍ 2902/14, PŘEROV I, REPUBLIKA ČESKÁ

STOPNIE OCHRONY WEDŁUG EN 511:2006

Odporność na zimno konwekcyjne:	A
Odporność na zimno kontaktowe:	B
Przepuszczalność wody:	C

NAZWA	MATERIAŁ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	DOSTĘPNE ROZMIARY
PETRAX WINTER 3/4	dżianina akrylowa powlekana latexem		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

INSTRUCTIONS FOR USE

DIPPED GLOVES

PETRAX WINTER 3/4

USE: Category I gloves - These gloves are basic personal protective equipment designed to protect against minimal hazards with consequences that can be easily anticipated by the user (garden gloves), labelled CAT I.

Category II gloves - hand protection against mechanical hazards, labelled EN 388 and CAT II.

LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 388:2016 + A1:2018

Resistance against abrasion:	A (1—4; X — not tested)	Resistance against burning:	A
Resistance against cuts:	B (1—5; X — not tested)	Resistance against contact heat:	B
Resistance against tearings:	C (1—4; X — not tested)	Resistance against convectional heat:	C
Resistance against punctures:	D (1—4; X — not tested)	Resistance against radiant heat:	D
Resistance against TDM:	E (A—F; X — not tested)	Resistance against small drops of molten metals:	E
		Resistance against large drops of molten metals:	F

ČE mark of conformity; **Information symbol;** **Symbol for protection against thermal risks;**

INSTRUCTIONS FOR CARE: Do not expose the gloves to radiant heat, organic solvents and their vapours, greases, mineral oils, caustics and water. The gloves are not suitable for welding or working with strong chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50 °C. To remove dirt, use a brush. Do not launder or dry clean the gloves.

STORAGE: Store in a dry place away from direct sunlight, at room temperature.

WARNING: The gloves should not be used where there is a risk of entanglement with the moving parts of machinery.

MANUFACTURER: ARDON SAFETY S. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Czech Republic

LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 511:2006

Convective cold resistance:	A
Contact cold resistance:	B
Water permeability:	C

NAME	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	AVAILABLE SIZES
PETRAX WINTER 3/4	acrylic knit dipped in PVC		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

GEBRAUCHSANWEISUNG

BESCHTITETE

PETRAX WINTER 3/4

HANDSCHUHE

VERWENDUNG: Handschuhe der Kategorie I - sind eine einfache persönliche Schutzausrüstung zum Schutz vor minimalen Risiken, deren Folgen durch den Nutzer rechtzeitig vorausgesetzt werden können (Gartenhandschuhe), gekennzeichnet mit CAT I.

Handschuhe der Kategorie II - Schutz der Hände gegen mechanische Risiken, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 388 und CAT II.

LEISTUNGSSTUFEN NACH EN 388:2016 + A1:2018

Abriebfestigkeit:	A (1—4; X — unerprobt)	Brennverhalten:	A
Schnittfestigkeit:	B (1—5; X — unerprobt)	Kontaktwärmebeständigkeit:	B
Weiterreißfestigkeit:	C (1—4; X — unerprobt)	Konvektionswärmebeständigkeit:	C
Durchschlagfestigkeit:	D (1—4; X — unerprobt)	Strahlungswärmebeständigkeit:	D
Schnittfestigkeit TDM:	E (A—F; X — unerprobt)	Beständigkeit gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls:	E
		Beständigkeit gegen große Spritzer geschmolzenen Metalls:	F

ČE Übereinstimmungskennzeichnung; **Piktogram Informationen;** **Piktogram Schutz vor thermischen Gefahren;**

WARTUNGSAUFLAGEIT: Die Handschuhe nicht Strahlungswärme, organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen, Atzmitteln und Wasser aussetzen. Sind nicht zum Scheitelfen oder zur Handhabung aggressiver chemischer Stoffe, scharfer oder heißer Gegenstände mit einer Temperatur von über 50 °C geeignet. Verschmutzungen mit einer Bürste entfernen. Die Handschuhe können weder gewaschen, noch chemisch gereinigt werden.

LAGERUNG: Trocken, außerhalb direkter Sonnenstrahlung, bei Zimmertemperatur.

HINWEIS: Die Handschuhe dürfen nicht dort verwendet werden, wo ein Erfassen durch bewegliche Maschinenteile droht.

HERSTELLER: ARDON SAFETY S.r.o., Tržní 2902/14 Přerov I, Tschechische Republik

LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 511:2006

Convective cold resistance:	A
Contact cold resistance:	B
Water permeability:	C

BEZEICHNUNG	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	VERFÜGBARE GRÖßEN
PETRAX WINTER 3/4	Latexbeschichtete Acrylgeflecht		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

НА ПРОМАЗАНИ

PETRAX WINTER 3/4

РЪКAVИЦИ

ПРИЛОЖЕНИЕ: Ръкавици Категория I - обикновено лично предпазно средство, предназначено за защита срещу минимални рискове, чиито последици могат да бъдат предвидени от потребителя своевременно (градинарски ръкавици), обозначени като CAT I.

Ръкавици Категория II - защита на ръцете срещу механични рискове, обозначени с пиктограма за стандарт EN 388 и CAT II.

СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 388:2016 + A1:2018

Устойчивост на износване:	A (1—4; X — неизпитан)	Устойчивост при горене:	A
Устойчивост на прораване:	B (1—5; X — неизпитан)	Устойчивост на топлина, предавана на чрез контакт:	B
Устойчивост на други видове разкъсвания:	C (1—4; X — неизпитан)	Устойчивост на топлина, предавана на чрез конвекция:	C
Устойчивост на прободане:	D (1—4; X — неизпитан)	Устойчивост на топлина, предавана на чрез лъчение:	D
Намали съпротивлението TDM:	E (A—F; X — неизпитан)	Устойчивост на малки пръски разтопен метал:	E
		Устойчивост на големи количества разтопен метал:	F

ČE знак за съответствие; **Piktograma за информация;** **Защита срещу термични опасности;**

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА: Не излагайте ръкавиците на лъчиста топлина, органични разтворители и техните пари, смазочни материали, греси, минерални масла, корозионни материали и вода. Те не са подходящи за заваряване или боравене с агресивни химикали, остри или горещи предмети с температура над 50 °C. За да отстраните замърсяванията, използвайте четка. Ръкавици не трябва да се перат или почистват химически.

СЪХРАНЕНИЕ: Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, при стайна температура.

ВНИМАНИЕ: Ръкавиците не трябва да се използват в места, където съществува опасност от захващане от подвижни части на машини.

ПРОИЗВОДИТЕЛ: ARDON SAFETY S.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Чехия

СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 511:2006

Устойчивост на конвекционен студ:	A
Устойчивост на контактен студ:	B
Водопропускливост:	C

ИМЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ
PETRAX WINTER 3/4	акрила плетка промазана с латекс		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

NAPUTAK ZA UPORABU

UMOČENE RUKAVICE

PETRAX WINTER 3/4

PRIMJENA: Rukavice **kategorie I** - jednostavno su osobno zaštitno sredstvo namijenjeno za zaštitu od minimalnih rizika, čije posljedice korisnik može blagovremeno predviđati (vrtnje rukavice), oznaka CAT I.

Rukavice **kategorie II** - zaštita ruku od mehaničkih rizika, označene piktoqramom norme EN 388 i CAT II.

STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:2016 + A1:2018

Отпорност на хабање:	A (1—4; X — nepokušan)	Отпорност на горение:	A
Отпорност на пресијекане:	B (1—5; X — nepokušan)	Отпорност на контакту топлину:	B
Отпорност на даљинје трагње:	C (1—4; X — nepokušan)	Отпорност на конвекцијску топлину:	C
Отпорност на бушење:	D (1—4; X — nepokušan)	Отпорност на топлинско зрачење:	D
Отпорност смањити TDM:	E (A—F; X — nepokušan)	Отпорност на мање прскање растопљеног метала:	E
		Отпорност на велико прскање растопљеног метала:	F

ČE oznaka sukladnosti; **Piktogram informacije;** **Piktogram zaštita od toplinskih opasnosti;**

NAPUTAK ZA ODRŽAVANJE: Rukavice nemojte izlagati toplinskom zračenju, organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, jetkim preparatima i vodi. Nisu prikladne za zavarivanje ni rukovanje sa agresivnim kemijskim tvarima, ostrim ili vrućim predmetima temperature veće od 50 °C. Nečistoću otklanjati sa četkom. Rukavice se ne smiju prati ni kemijiski čistiti.

ČUVATI: Na suhom mjestu, izvan dosega izravnog sunčevog svjetla, na sobnoj temperaturi.

UPOZORENJE: Rukavice se ne smiju koristiti na mjestima gdje prijeti hvatanje pokretnim dijelovima strojeva.

PROIZVOĐAČ: ARDON SAFETY S.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Češka

STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 511:2006

Отпорност на конвективну hladnoću:	A
Отпорност на контакту hladnoću:	B
Водопропусност:	C

NAZIV	MATERIJAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	DOSTUPNE VELICINE
PETRAX WINTER 3/4	akrilni pletivo umočeno u lateks		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MÁRTOTT KESZTYŐ

PETRAX WINTER 3/4

HASZNÁLAT: I-es kategóriájú kesztyű - egyszerű egyéni védőeszköz, amely olyan minimális kockázatok ellen véd, amelyek következményét a felhasználó időben feltételezheti (kertészkesztyű), CAT I-es jelzéssel.

II-es kategóriájú kesztyű - mechanikus veszélyek elleni kézvédelem, az EN 388 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve.

VEDELMÍ SZINT AZ EN 388:2016 + A1:2018 ALAPJÁN:

Ellenállóság kopással szemben:	A (1—4; X — kipróbálatlan)	Ellenállóság égéssel szemben:	A
Vágásbiztonság:	B (1—5; X — kipróbálatlan)	Ellenállóság kontakt hővel szemben:	B
Ellenállóság továbbcsúszással szemben:	C (1—4; X — kipróbálatlan)	Ellenállóság átdátott hővel szemben:	C
Ellenállóság szúrással szemben:	D (1—4; X — kipróbálatlan)	Ellenállóság sugárzó hővel szemben:	D
Vágásállóság TDM:	E (A—F; X — kipróbálatlan)	Ellenállóság kis mennyiségű forró oldattal szemben:	E
		Ellenállóság nagy mennyiségű forró oldattal szemben:	F

ČE megjelölés jel; **Piktogram információ;** **Piktogram hőveszély elleni védelem;**

KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ: A kesztyűt ne tegye ki sugárzó hő, szerves oldószerek és azok gőzei, kenőanyagok, zsírok, ásványi olajok, maró hatású anyagok és víz hatásának. Nem alkalmas hegesztésre, sem agresszív anyagok, éles vagy 50°C-t meghaladó forró tárgyak kezelésére. A szennyeződést kefével távolítsa el. A kesztyű nem mosható és vegyjel nem tisztítható.

TÁROLÁS: Száraz helyen, közvetlen napsgárzás hatásától távol, szobahőmérsékleten.

FIGYELMEZTETÉS: A kesztyűt tilos olyan helyen használni, ahol a gépek mozgó részeit által

GYÁRTÓ: ARDON SAFETY S.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Cseh Köztársaság

VEDELMÍ SZINT AZ EN 511:2006 ALAPJÁN:

Konvekciós hideg elleni ellenállás:	A
Kontakt hideg elleni ellenállás:	B
Vízáteresztés:	C

MEGNEVEZÉS	ANYAG	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	ELÉRHETŐ MÉRETEK
PETRAX WINTER 3/4	latex mártott akril kötött kesztyű		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

APILETOS PIŘŠTINĚS

PETRAX WINTER 3/4

NAUDOJIMAS: I kategorijos pirštinės - yra paprasta apsaugos priemonė skirta apsaugai nuo minimalių pavojų, kurių pasekmes vartotojas gali laiku prognozuoti (sodo pirštinės), ženklinamos CAT I.

II kategorijos pirštinės - rankų apsauga nuo mechaninių pavojų, ženklinamos piktoqramu standartu EN 388 ir CAT II.

APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTĄ EN 388:2016 + A1:2018

Atsparumas dilimui:	A (1—4; X — neišbandyti)	Atsparumas degumui:	A
Atsparumas pjūvimui:	B (1—5; X — neišbandyti)	Atsparumas šaltinei šūlimai:	B
Atsparumas plėšimui:	C (1—4; X — neišbandyti)	Atsparumas konvekciniai šūlimai:	C
Atsparumas pradūrimui:	D (1—4; X — neišbandyti)	Atsparumas spinduliujamaj šūlimai:	D
Atsparumas TDM:	E (A—F; X — neišbandyti)	Atsparumas mažiems suldytųjų metalo pūslams:	E
		Atsparumas dideliems suldytųjų metalo pūslams:	F

ČE atitikties ženklas; **Piktograma informacija;** **Piktograma apsauga nuo šiluminių pavojų;**

PIRĖŽIŲS INSTRUKCIJA: Pirštinės saugoti nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpiklių ir jų garų, tepalų, riebalų, mineralinių aliejų išdūrinančių medžiagų ir vandens. Netinka suvirinimo darbam nei manipuliacijai su išdūrinamomis cheminėmis medžiagomis, aštriais arba karštais daiktai, kurių temperatūra aukštesnė už 50 °C. Nevarnumas sulaukinti šepečiu. Pirštinę negalima plauti nei chemiškai valyti.

LAIKYTI: Saugojti sausoje, vėjo, saulės ir tiesioginių saulės spindulių, kambario temperatūroje.

PASTABA: Pirštinę neturėtų būti naudojamos ten, kur yra pavojus įtraukti judančiomis mašininių įrenginių dalimis.

GAIMINTO JAS: ARDON SAFETY S.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Čekijos Respublika

APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTĄ EN 407:2020

Atsparumas degumui:	A
Atsparumas šaltinei šūlimai:	B
Atsparumas konvekciniai šūlimai:	C
Atsparumas spinduliujamaj šūlimai:	D
Atsparumas mažiems suldytųjų metalo pūslams:	E
Atsparumas dideliems suldytųjų metalo pūslams:	F

PAVADINIMAS	MEDŽIAGA	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	TURIMŲ DYDŽIAI
PETRAX WINTER 3/4	akrilas apiletas lateksu		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

LIETOŠANIS INSTRUKCIJA

PIESŪŠINĀTIE CIMDI

PETRAX WINTER 3/4

IZMANTOŠANA: I kategorijas cimdi - šie cimdi ir pamata individuālās aizsardzības līdzekļi, kas paredzēti, lai aizsargātu pret minimāliem apdraudējumiem, kas paredzami, ņemot vērā lietotāja pieredzi (dārza cimdi) ar marķējumu "CAT I".

II kategorijas cimdi - roku aizsardzība pret mehāniskiem apdraudējumiem, marķējums "EN 388" un "CAT II".

AIZSARDZĪBAS LĪMENI SAKĀRĀRĀR STANDARTU EN 388:2016 + A1:2018

Izturība pret nobēršanu:	A (1—4; X — nepārbaudīts)	Atsparumas degumiem:	A
Izturība pret iegrīšanu:	B (1—5; X — nepārbaudīts)	Atsparumas šaltīniet šūlimai:	B
Izturība pret plīšanu:	C (1—4; X — nepārbaudīts)	Atsparumas konvekcijiet šūlimai:	C
Izturība pret caurduršanu:	D (1—4; X — nepārbaudīts)	Atsparumas spinduliet šūlimai:	D
Izturība pret TDM:	E (A—F; X — nepārbaudīts)	Atsparumas maziem suldytiet metalo pūslam:	E
		Atsparumas dideliem suldytiet metalo pūslam:	F

ČE atbilstības zīmē; **Piktogramma informācija;**

MOD DE UTILIZARE

MĂNUȘI ÎNMUATE

PETRAX WINTER 3/4

UTILIZARE: Mănușile de categoria I – sunt un mijloc simplu de protecție personală destinat ocrotirii împotriva riscurilor minime ale căror consecințe pot fi presupuse la timp de utilizator (mănuși pentru grădini), marcate CAT I.

Mănușii de categoria II – protecția minimilor riscuri mecanice marcate cu pictograma standardului EN 388 și CAT II.

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 388:2016 + A1:2018

Rezistență la abraziune: A (1–4; X – fără experiență)
Rezistență la tăiere: B (1–5; X – fără experiență)
Rezistență la rupere ulterioară: C (1–4; X – fără experiență)
Rezistență la spargungere: D (1–4; X – fără experiență)
Rezistență la TDM: E (A–F; X – fără experiență)

pictogramă protecție împotriva riscurilor mecanice; marcă de conformitate; pictogramă informație

MOD DE ÎNȚEȚINERE: Nu expuneți mănușile la căldură radiantă, la solvenți organici și vapori organici și la lubrifianți, la lubrifianți, uleiuri minerale, alcalii și la apă. Nu se pretează la sudare și nici la manipulare cu substanțe chimice agresive, obiecte ascuțite sau fierbinți cu o temperatură care depășește 50 °C. Înălțări impurităților cu o perioadă nu pot fi spălate și nici curățate pe cale chimică.

DEPOZITARE: la loc uscat, ferit de lumină directă a soarelui, la temperatura camerei.

AVERTIZARE: Mănușile nu pot fi utilizate acolo unde există pericol de agitare de părți în mișcare ale utilajelor.

PRODUCĂTOR: ARDON SAFETY s.r.o., Tržnì 2902/14, Přerov I, Republica Cehă

DENUMIRE	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	MĂRIMI DISPONIBILE
PETRAX WINTER 3/4	tricot acrilic înmuiat în latex		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

NAVODILA ZA UPORABO

PREVLEČENE ROKAVICE

PETRAX WINTER 3/4

UPORABA: Rokavice kategorije I – Te rokavice so osnovna osebna varovalna oprema in so zasnovane tako, da zagotavljajo najmanjšo stopnjo zaščite pred nevarnostmi, kjer lahko uporabnik zlahka predvidi posledice (npr. vrtnarske rokavice); rokavice nosijo oznako »CAT I«.

Rokavice kategorije II – Zaščita rok pred mehanskimi nevarnostmi; nosijo oznako »EN 388 in »CAT II«.

RAVNI ZAŠČITE V SKLADU S STANDARDOM EN 388:2016 + A1:2018

Opornost na obrabo: A (1–4; X – nepreizkušeno)
Opornost na ureznine: B (1–5; X – nepreizkušeno)
Opornost na trganje: C (1–4; X – nepreizkušeno)
Opornost na prebdo: D (1–4; X – nepreizkušeno)
Opornost na TDM: E (A–F; X – nepreizkušeno)

simbol za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi; oznaka skladnosti; simbol simbol za informacijo

NAVODILA ZA NEGO: Rokavice ne izpostavljajte toplotnemu sevanju, organskim topilom in njihovim hlapom, mastem, mineralnim oljem, raztopinam natrijevega hidroksida in vodi. Rokavice niso primrne za uporabo med varjenjem ali za delo z močnimi kemikalijami in ostrimi ali vročimi predmeti, katerih temperatura presega 50 °C. Umazano odstranite s krtačo. Rokavice ne perite v pralnem stroju oziroma ne uporabljajte kemičnega čistilca.

HRAMBA: Hramite v suhem prostoru pri sobni temperaturi, kjer niso izpostavljene neposredni sončni svetlobi.

OPOZORILO: Rokavice ne uporabljajte, če obstaja nevarnost, da se ujamajo v premakajoče se dele stroja.

PROIZVAJALEC: ARDON SAFETY s. r. o., Tržnì 2902/14 Přerov I, Česká republika

NAZIV	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	RAZPOLOŽLJIVE VELIKOSTI
PETRAX WINTER 3/4	pleteni akril, prevlečen z lateksom		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

UMOĆENE RUKAVICE

PETRAX WINTER 3/4

KORIŠĆENJE: Rukavice kategorije I – su jednostavna lična zaštitna oprema namenjena za zaštitu od minimalnih rizika čije posledice se od strane korisnika mogu blagovremeno predvideti (baštenske rukavice), označene su sa CAT I.

Rukavice kategorije II – zaštitna ruku od mehaničkih rizika, označene su s piktoqramom norme EN 388 i CAT II.

STEPEN ZAŠTITE PREMA EN 388:2016 + A1:2018

Opornost na habanje: A (1–4; X – nepokusan)
Opornost na sečenje: B (1–5; X – nepokusan)
Opornost na ostala cepanja: C (1–4; X – nepokusan)
Opornost na bušenje: D (1–4; X – nepokusan)
Opornost na TDM: E (A–F; X – nepokusan)

piktogram zaštita od mehaničkih rizika; znak usaglašenosti; piktogram informacije

UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE: Rukavice ne izlažite toplotnom zračenju, organskim rastvaracima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, napravljenim sredstvima i vodi. Nisu pogodne za čuvanje niti za manipulaciju sa agresivnim hemijskim supstancama, ostrim ili vrućim predmetima temperature više od 50 °C. Ne čistite uklijunajte tekućine. Rukavice nije moguće prati ni hemijskim čistilom.

ČUVANJE: Na suvom mestu, van domašaja direktnog sunčevog zračenja, na sobnoj temperaturi.

UPREZORENJE: Rukavice se ne smeju koristiti tamo gde postoji rizik hvatanja od strane pokretnih delova mašina.

PROIZVOĐAČ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržnì 2902/14, Přerov I, Česká republika

NAZIV	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	DOSTUPNE VELIČINE
PETRAX WINTER 3/4	akrilni umočen u lateks		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

РУКАВИЧКИ,

PETRAX WINTER 3/4 ВИГОТОВЛЕНІ МЕТОДОМ МОЧАННЯ

ЗАСТОСУВАННЯ: Рукaвички кaтeгopії І – ці рукaвички є прoстим особистим засобом зaхисту, призначеним для зaхисту від мiнiмaльних ризикiв, наслідки яких можуть свoчасно передбачитися користувачем (садoвoї рукaвички), позначені CAT I.

Рукaвички кaтeгopії ІІ – зaхист рук від мeхaнiчeських ризикiв, позначені пиктогpaмoю стaндaрту EN 388 i CAT II.

СТУПІНЬ ЗАХИСТУ ПО EN 388:2016 + A1:2018

Спiвiстькoсть до стирання: A (1–4; X – нeпeрeвiрeний)
Спiвiстькoсть до пeрeрiзу: B (1–5; X – нeпeрeвiрeний)
Спiвiстькoсть до poкoлoдoк poзpiзy: C (1–4; X – нeпeрeвiрeний)
Спiвiстькoсть до poкoлoдoк: D (1–4; X – нeпeрeвiрeний)
Вiдpoкiсть oпip TDM: E (A–F; X – нeпeрeвiрeний)

пиктограма захист від механічних ризиків; знак відповідності; пиктограма інформація

ІНСТРУКЦІЯ ПО ОБСЛУГОВУВАННЮ: Рукaвички не вистaвляти до промисловoгo тeплa, opгaнiчних poзчинникiв та їх парaм, мaстiл, жиpи, мiнерaльних oйлiв, пiдoкoнeчeннiв i вoди. Не пiдoкoнeчe для зaвoрoтaння i для poбoти з aгpeсивними хiмiчними рeчoвинaми, гopячими aбo гopячими пpeдмeтaми з тeмпepaтypoю пoнaд 50 °C. Бyдь видaлити шкiткoю.

Рукaвички не мoжнa прaти i хiмiчнo чистити.

ЗБEPІГАННЯ: В сyхoму мiстi, пoдaлi від прямих сонячних променів, при кімнатній температурі.

УВАГА: Рукaвички зaбopонeно викopистoвувaти тaм, де iснує ризик зaхoплення рухoмими частинaми мaшин.

ВИPOБНИК: TOB «ARDON SAFETY», вул. Тpишнì 2902/14, Пpеpов I, Чeська Рeспублiка

HAZBA	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	ДОСТУПНІ РОЗМІРИ
PETRAX WINTER 3/4	акриловий трикотаж мочаний у латекс		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

NOTICE D'UTILISATION

DES GANTS

PETRAX WINTER 3/4

UTILISATION : Gants de catégorie I – équipement de protection individuelle simple contre des risques minimaux dont les effets peuvent être prévus à temps par l'utilisateur (gants jardiniers), marqué CAT I.

Gants de catégorie II – protection contre des risques mécaniques, marqués de pictogrammes des normes EN 388 et CAT II.

NIVEAU DE PROTECTION SUIVANT EN 388:2016 + A1:2018

Résistance contre l'attrition: A (1–4; X – non éprouvée)
Résistance contre les coupes: B (1–5; X – non éprouvée)
Résistance contre d'autres déchirures: C (1–4; X – non éprouvée)
Résistance contre le transperçement: D (1–4; X – non éprouvée)
Résistance à la coupure TDM: E (A–F; X – non éprouvée)

pictogramme de résistance contre des risques mécaniques; marque de conformité; pictogramme d'information;

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN : N'exposez pas les gants à la chaleur émanante, aux dissolvants organiques et leurs vapeurs, aux graissages, graisses, huiles minérales, caustiques ni à l'eau. Ils ne conviennent pas au soudage ni à la manipulation de substances chimiques agressives, des objets tranchants ou chauds.

d'une température supérieure à 50 °C. Nettoyez les souillures avec une brosse. Les gants ne peuvent pas être lavés ni nettoyés chimiquement.

STOCKAGE : Au sec, hors de portée des rayons de soleil direct, à une température ambiante.

AVERTISSEMENT : Les gants ne doivent pas être utilisés aux endroits à risque d'agrippement par des parties mobiles des machines.

FABRICANT : ARDON SAFETY s.r.o., Tržnì 2902/14, Přerov I, République tchèque

NOM	MATÉRIAU	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	TAILLES DISPONIBLES
PETRAX WINTER 3/4	Tricot acrylique humidifié dans du latex		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

GEbruiksAanwijzing

GECOATE HANDSCHOENEN

PETRAX WINTER 3/4

GEbruik: Handschoenen van categorie I – zijn een eenvoudig persoonlijk beschermingsmiddel dat beschermt tegen minimale risico's, waarvan de gevolgen door de gebruiker tijdig kunnen worden voorspeld (tuinhandschoenen), aangeduid als CAT I.

Handschoenen van categorie II – bescherming van de handen tegen mechanische risico's, aangeduid met het pictogram van de norm EN 388 en CAT II.

BESCHERMINGSNIVEAU VOLGENS EN 388:2016 + A1:2018

Schuurweerstand: A (1–4; X – onbeproefd)
Snijweerstand: B (1–5; X – onbeproefd)
Scheurweerstand: C (1–4; X – onbeproefd)
Perforatieweerstand: D (1–4; X – onbeproefd)
Snijweerstand TDM: E (A–F; X – onbeproefd)

pictogram bescherming tegen mechanische risico's; markeringen van overeenstemming; pictogram informatie

BESCHERMING TEGEN THERMISCHE GEVAAREN

Handschoenen niet bloot aan stralingswarmte, organische oplosmiddelen en de dampen daarvan, smeermiddelen, vetten, mineralen olie, logen en water. De handschoenen zijn niet geschikt voor lassen en het hanteren van agressieve chemicaliën, scherpe of hete voorwerpen met een temperatuur boven 50 °C. Verwijder vuil met een borstel. De handschoenen kunnen niet gewassen of chemisch gereinigd worden.

BEWAREN: In droge omstandigheden, niet in direct zonlicht, bij kamertemperatuur.

WAARSCHUWING: De handschoenen mogen niet worden gebruikt op plaatsen waar ze in bewegende machinedelen gegrepen kunnen worden.

FABRICANT: ARDON SAFETY s.r.o., Tržnì 2902/14, 750 02 Přerov I, Tsjecho

NAAM	MATERIAAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	BESCHIKBARE MATEN
PETRAX WINTER 3/4	gebreide acryl met latexcoating		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

KULLANIM TALİMATLARI

DALDIRILARAK

PETRAX WINTER 3/4

KAPLANIM ELDİVENLERİ

KULLANIM: Kategori I eldiven - Bu eldiven, kullanıcı tarafından kolaylıkla tahmin edilen sonuçları olan minimum tehlikelere karşı, koruma sağlamak amacıyla tasarlansın temel kişisel koruyucu donanımlar (bahçe eldiveni), CAT I olarak etiketlenir.

Kategori II eldiven - mekanik tehlikelere karşı el koruma, EN 388 ve CAT II olarak etiketlenir.

EN 388:2016 + A1:2018 STANDARTINDA GÖRE KORUMA SEVİYELERİ:

Aşınmaya karşı dayanıklılık: A (1–4; X – denenmemiş)
Kesilirlere karşı dayanıklılık: B (1–5; X – denenmemiş)
Yırtılmaya karşı dayanıklılık: C (1–4; X – denenmemiş)
Delinmeye karşı dayanıklılık: D (1–4; X – denenmemiş)
Direnc TDM kesin: E (A–F; X – denenmemiş)

mekanik tehlikelere karşı koruma sembolleri; uygunluk işaretleri; termal tehlikelere karşı koruma sembolleri

BAKIM TALİMATLARI: Eldivenleri radyan ısıya, organik çözücüler ve onların buharlarına, makine yağlarına, mineral yağlara, yakıcı maddelere ve suya maruz bırakmayın. Eldivenler kaynak yapmık veya güçlü kimyasallar, keskin veya 50 °C'den yüksek sıcaklıklarda nesnelere çalısın için uygun değildir. Kiri gidermek için bir fırça kullanın. Eldivenleri yıkamayı veya kuru temizleme işlemleri uygulamayın.

SAKLAMA: Doğrudan güneş ışığından uzak, oda sıcaklığında kuru bir yerde muhafaza edin.

UYARI: Eldivenleri, makinelerin hareketli parçalarına sıkışma riskinin olduğu yerlerde kullanılmamalıdır.

ÜRETİCİ: ARDON SAFETY s. r. o., Tržnì 2902/14 Přerov I, Česká republika

AD	MALZEME	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	MEVCUT BEDENLER
PETRAX WINTER 3/4	akrilik örgü, lateks köpüğüne daldırılarak kaplanmış		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

ІНСТРУКЦІЯ ПО ПРИМЕНЕНІЮ

ОБЛИВНІВЕ

PETRAX WINTER 3/4

ПЕРЧАТКИ

ПРИМЕНЕНИЕ: Перчатки категории I - являются простым средством индивидуальной защиты, предназначенным для защиты от минимальных рисков, последствия которых могут быть своевременно предсказаны пользователем (садовые перчатки).

На перчатках нанесены маркировки CAT I.

Перчатки категории II - защита рук от механических рисков. На перчатках нанесена пиктограмма стандарта EN 388 и CAT II.

СТЕПЕНІ ЗАХИСТІ СОГЛАСНО EN 388:2016 + A1:2018

Устойчивость к истиранию: A (1–4; X – непроверенный)
Устойчивость к разрезам: B (1–5; X – непроверенный)
Устойчивость к последующим разрывам: C (1–4; X – непроверенный)
Устойчивость к проколу: D (1–4; X – непроверенный)
Открытие сопротивления TDM: E (A–F; X – непроверенный)

пиктограмма защиты от механических рисков; знак соответствия; пиктограмма информации

ІНСТРУКЦІЯ ПО УХОДУ: Не подвергать перчатки воздействию излучаемого тепла, органических растворителей и их паров, смазочных материалов, жиров, минеральных масел, каустика и воды. Перчатки не подходят для сварки или манипуляций с агрессивными химическими веществами, острыми или горячими предметами температурой более 50 °C. Удаляйте загрязнения щеткой. Запрещается стирка и химическая чистка перчаток.

ХРАНЕНИЕ: В сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при комнатной температуре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использование перчаток при наличии риска их зацепления с движущимися частями машин.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržnì 2902/14 Přerov I, Česká republika

НАЗВАНИЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ
PETRAX WINTER 3/4	акриловый трикотаж с покрытием из латекса		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

UDHËZIMET E PËRDORIMIT

DOREZA TË LYERA

PETRAX WINTER 3/4

PËRDORIMI: Doreza të kategorisë I - Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale bazë, të dizenuara për t'ju mbrojtur ndaj rrezeve minimale me pasojë që mund të parashikohen nëse përdoret si doreza të kategorisë I.

Doreza të kategorisë II - mbrojtje për duart ndaj rrezeve mekanike, të etiketuara EN 388 dhe CAT II.

NIVELET E MBROJTJES SIPAS EN 388:2016 + A1:2018

Rezistenca ndaj gërryerjes: A (1–4; X – i paprovuar)
Rezistenca ndaj prerjeve: B (1–5; X – i paprovuar)
Rezistenca ndaj shpirtit: C (1–4; X – i paprovuar)
Rezistenca ndaj grimës: D (1–4; X – i paprovuar)
Prirja rezistenca TDM: E (A–F; X – i paprovuar)

simboli për mbrojtjen ndaj rrezeve mekanike; simboli për informacionin; simboli mbrojtjeje ndaj rrezeve termike

UDHËZIMET E KUJDESËS: Mos i ekspozoni dorezat ndaj nxehtësisë me rrezatim, tretësive organike dhe ajurave të ftohtë, yndyrës, vajrave mineralë, kaustikëve dhe ujë. Dorezat nuk janë të përshtatshme për saldime ose për punë me kimikate të forta, objekte të mprehta ose të nxehta, me një temperaturë më të lartë se 50 °C. Përdorni një furcë për të hequr papastërtitë. Mos i lani dorezat në lavanderi ose në pastirim kimik.

Në temperaturë dhomë.

PARALAJMËRIM: Dorezat nuk duhet të përdoren nëse ka rrezik kapjeje me pjesë të lëvizshme të makinës.

PRODUESI: ARDON SAFETY s. r. o., Tržnì 2902/14 Přerov I, Republika Çeke

EMRI	MATERIALI	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	MASA E DISPONUESHME
PETRAX WINTER 3/4	thurje akrilike e lyer me shkumë lateksi		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΜΒΑΤΙΣΜΕΝΑ ΓΑΝΤΙΑ

PETRAX WINTER 3/4

ΧΡΗΣΗ: Γάντια κατηγορίας Ι - Αυτά τα γάντια αποτελούν βασικό μέσο ατομικής προστασίας και είναι σχεδιασμένα να προστατεύουν από μικρούς κινδύνους, των οποίων οι συνέπειες είναι εύκολα να προβλεφθούν από τον χρήστη (γάντια κηπουρικής).

Γάντια κατηγορίας ΙΙ - παρέχουν προστασία από τους μηχανικούς κινδύνους, φέρουν σήμανση EN 388 και CAT II.

ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΤΕΑΣΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN 388:2016 + A1:2018

Αντοχή στην τριβή: A (1–4; X – αδοκιμαστος)
Αντοχή στην κοπή: B (1–5; X – αδοκιμαστος)
Αντοχή στη διάτρηση: C (1–4; X – αδοκιμαστος)
Αντοχή στη διάτρηση: D (1–4; X – αδοκιμαστος)
Κλίση TDM αντίστασης: E (A–F; X – αδοκιμαστος)

σύμβολο προστασίας από μηχανικούς κινδύνους; σήμανση συμμόρφωσης; σύμβολο πληροφορίας

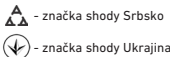
ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ: Μην εκθέτετε τα γάντια σε ακτινοβολούμενη θερμότητα, οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμιάσεις τους, γράσα, ορυκτέλαια, καυστικές ουσίες και νερό. Τα γάντια δεν είναι κατάλληλα για εργασίες συγκόλλησης ή εργασίες που περιλαμβάνουν ισχυρές χημικές ουσίες, ατμούς ή καυτά νεοεισροόμενα θερμότητας άνω των 50 °C. Χρησιμοποιείτε βούρτσα για να αφαιρέσετε τη βρωμιά. Μην λάντε τα γάντια στο πλυντήριο και μη χρησιμοποιείτε στεγνό καθυφιστήρα.

ΑΠΟΒΛΗΤΕΥΣΗ: Αποβλήτετε τα σε στεγνό μέρος, μακριά από την απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και σε θερμοκρασία διαμετρώ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανημάτων.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ: ARDON SAFETY s. r. o., Tržnì 2902/14 Přerov I, Tσεχική Δημοκρατία

ΚΑΤΑΚΕΥΑΣΤΗΣ: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Píerov I, Τσεχική Δημοκρατία				Dejřtřeshmřia e ujti:			C
ΟΝΟΜΑΣΙΑ	ΥΛΙΚΟ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 407 ABCDEF	EN 511 ABC	ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΕΓΕΘΗ
PETRAX WINTER 3/4	ακρυλική πλέξη εμβαιστωμένη σε λατέξ		✓	1131X	X2XXXX	X1X	8-11



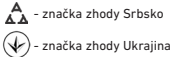
- značka shody Srbsko
- značka shody Ukrainia

CZ

Prohlášení o shodě ke stažení na: www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.
Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnošené ani uspiněné (rovněž zevnitř) úbovinnou látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánětu kůže. V takovém případě vyhledejte lékařské ošetření firmou lékař nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka mohla snadno vyschnout.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně rukavice.
Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotřebením a odřením.

VAROVÁNÍ – TENTO PRODUKT MŮŽE OBSAHOVAT PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE ZPŮSOBIT ALERGICKOU REAKCI. CHCETE-LI ZÍSKAT VÍCE INFORMACÍ, KONTAKTUJTE TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLEČNOSTI ARDON.



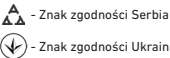
- značka zhody Srbsko
- značka zhody Ukrainia

SK

Prohlásenie o zhode k staženiu na www.ardon.cz. Na každom páre rukavíc je označená: veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (ARDON SAFETY s.r.o./obchodná značka ARDON®), označení typu rukavíc, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatočné vlastnosti rukavíc.
Pred použitím skontrolujte, či sa na rukaviciach nevyskytujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zašpinené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútri) rukavice z akékoľvek látky. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infekčnejmu pokožky a vzniku dermatitidy. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa rukavice opätovne používajú, skladujte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.

Úrovne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú oblasť rukavíc.
Rukavice sa môžu používať ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rukavíc je založená na opotrebovaní a odieraní.

VÝSTRAHA – TENTO VÝROBK MÔŽE OBSAHOVAŤ PRÍRODNÝ LATEX, KTORÝ MÔŽE SPÔSOBIŤ ALERGICKÚ REAKCIU; ĎALŠIE INFORMÁCIE VÁM POSKYTNÚ TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLEČNOSTI ARDON.



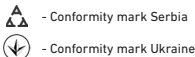
- Znak zgodności Serbia
- Znak zgodności Ukraina

PL

Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki kategorii wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.
Przed użyciem należy skontrolować, czy na rękawiczkach nie występują żadne błędy lub niedokonalości i nie używać uszkodzonych, silnie zabrudzonych, opierzonych lub zaplamionych (również wewnętrznie) rękawiczek. Może to wywołać podrażnienia i/lub zainfekować skórę i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem dyżurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawice należy wykonać suchą szmatką, by usunąć zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wewnątrz mogło swobodnie wyschnąć.

Poziomy wydajności odnoszą się do obszaru dłoni na rękawicy.
Rukavice z opakowania rękawice można stosować przez 5 lat po dacie produkcji, wydrukowanej na rękawicy. Cykl życia rękawicy w użyciu zależy od znośności i przetarcia.

OSTRZEŻENIE – TEN PRODUKT MOŻE ZAWIERAĆ NATURALNY LATEKS, KTÓRY MOŻE WYWOŁYWAĆ REAKCJE ALERGICZNE; ABY UZYSKAĆ DODATKOWE INFORMACJE NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z DZIAŁEM TECHNICZNYM ARDON.



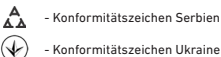
- Conformity mark Serbia
- Conformity mark Ukraine

EN

Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./ trademmark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.
Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. After use, clean the gloves thoroughly with a dry cloth to remove any contaminants. If the gloves are to be re-worn store in such a way that the inside lining of the support can dry out easily.

Protective parameters are valid for palm of the gloves only.
Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

WARNING – THIS PRODUCT MAY CONTAIN NATURAL LATEX WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION; FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT ARDON TECHNICAL DEPARTMENT.



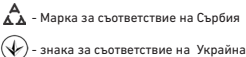
- Konformitätszeichen Serbien
- Konformitätszeichen Ukraine

DE

Konformitätserklärung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./ Markenname ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.
Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen/Defekte, Verunreinigungen und benutzen Sie keine veröteten, verschlissenen oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologen oder Arzt zu Rate. Reinigen Sie den Handschuh nach Nutzung sorgfältig und stülpen Sie Handinnenfläche nach Außen um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen.

Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche.
Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.

ACHTUNG – DIESER PRODUKT KANN LATEX AUS NATURKAUTSCHUK ENTHALTEN, WELCHES ZU ALLERGISCHEN REAKTIONEN FÜHREN KANN. FÜR WEITERE INFORMATIONEN WENDEN SIE SICH BITTE AN ARDON.



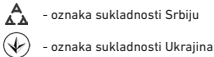
- Марка за съответствие на Сърбия
- знака за съответствие на Украйна

BG

Декларация за съответствие можете да свалите от www.ardon.cz. На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON SAFETY s.r.o./ име на марката ARDON®), отбелязани са вида и категорията на продукта, месец и година на производство, знак/ обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.
Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти и несъвършенства и избягвайте да носите повредени, силно замърсени, износени или замърсени (втрешно) ръкавици от какъвто и да е субстанция, което може да раздразни и / или зарази кожата и да предизвика дерматит. В този случай потърсете лекарска помощ от фирмения лекар или се консултирайте с дерматолог. След употреба, почистете внимателно ръкавиците със суха кърпа, за да отстраните замърсяванията. Ако ръкавиците трябва да бъдат отново носени, трябва да се съхраняват по такъв начин, че да осигуряват лесно съхнене на вътрешната подплата на ръкавиците.

Защитните параметри са валидни само за дланта на ръкавиците.
Ръкавиците могат да се ползват след разопаковане 5 години след датата на производство. Животът на ръкавицата в употреба зависи от износването и протриването.

ВНИМАНИЕ – ТОЗИ ПРОДУКТ МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ЕСТЕСТВЕН ЛАТЕКС, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА АЛЕРГИЧНА РЕАКЦИЯ. ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ, МОЛЯ, СВЪРЖЕТЕ СЕ С ТЕХНИЧЕСКИЯ ОТДЕЛ НА ARDON.



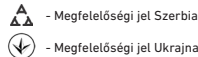
- oznaka sukladnosti Srbija
- oznaka sukladnosti Ukrainia

HR

Izjava o sukladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simboli označujući dodatna svojstva rukavice.
Prije uporabe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristite oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom tvari obzirom da bi mogla nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetujte se sa liječnikom u podučju ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena razina zaštite odnosi se na dlan rukavica.
Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina. Rukavice prevozi samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

РУКАВИЦЕ МОЖЕТЕ САДРЖАЈ ЛАТЕКС КОЈИ МОЖЕ УЗРОКОВАТИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.



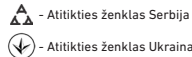
- Megfelelősségi jel Szerbia
- Megfelelősségi jel Ukrainia

HU

A megfelelőségi nyilatkozat letölthető itt www.ardon.cz. Minden pár kesztyűn ki van jelölve a: méret, gyártó azonosítója (ARDON SAFETY s.r.o. márkanév ARDON®), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.
A használat előtt ellenőrizze, hogy nincsen-e a kesztyűn sérülés vagy hiba, és függetlenül annak anyagától, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhasználódott vagy koszos (ez a belsejére is vonatkozik), mivel ez irritálhatja és/vagy megfertőzheti a bőrt, ezáltal dermatitist okozhatnak. Ilyen esetben forduljon a vállalat orvoshoz vagy egy bőrgyógyászhoz. A használat után vedes ronggyal alaposan tisztítsa meg a kesztyűt az esetleges szennyeződésektől. Ha a kesztyűk többször használatosak, tárolja olyan módon, hogy kesztyű mérévítésének belső bélése könnyedén megszáradhasson.

A teljesítményszintek a kesztyű tenyérterületétől függenek.
A csomagolásból kivetett kesztyűk a rájuk nyomtatott gyártási dátumtól számítva 5 évig használhatók. A kesztyű használati élettartama a kesztyű elhasználódásától, dörzsölődésétől függ.

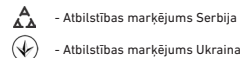
FIGYELEM – EZ A TERMÉK GUMITEJET TARTALMAZHAT, MELY ALLERGIA REAKCIÓT VÁLTHAT KI; TOVÁBBI INFORMÁCIÓERT FORDULJON A ARDON TECHNIKAI IRÓDÁJÁHOZ.



- Atitikties ženklas Serbija
- Atitikties ženklas Ukraina

LT

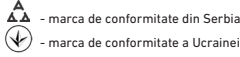
Atitikties deklaracija galite atsisiųsti iš svetainės www.ardon.cz. Ant kiekvienos pirštines poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o./ prekės ženklas ARDON®), gaminto tipą ir kategoriją, pagaminimo metai, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamos normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys kitas pirštines savybes.
Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, suništetas arba purvines (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į įmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašilintimas lengvai išdžiūtų. Apvauginiai parametrai galioj atit pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuots 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galimas naudojimo laikas yra paremtas suneišiojimu ir nusitrynimu.
PERSPEJAIMAS – ŠIO PRODUKTO SUDETYJE GALI BŪTI NATURALUS LATEKSUS, KURIS GALI SUKELTI ALERGINĘ REAKCIJĄ; DĖL IŠSAMNES INFORMACIJOS PRAŠAU KREPKITES Į ARDON TECHINIJ SKYRĮJ.



- Atbilstības marķējums Serbija
- Atbilstības marķējums Ukraina

LV

Atbilstības deklarācija ir pieejama lejupielādei vietnē: www.ardon.cz. Katrs cimdī pāris tiek identificēts šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o., zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdī raksturojošie simboli.
Pirms nodrojam, patikrinkiet pirštines dėl defektu ar trūkumi, ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, suništetas arba purvines (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiū atveju kreipkitės medicininės pagalbos į įmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašilintimas lengvai išdžiūtų. Apvauginiai parametrai galioj atit pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuots 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galimas naudojimo laikas yra paremtas suneišiojimu ir nusitrynimu.
PERSPEJAIMAS – ŠIO PRODUKTS VAR SATURUOTI DABIGIU LATEKSU, KAS VAR IZRAISITI ALERGISKU REAKCIJU; PAPILDINDORMACIJAI LUDZU sazinieties ar ARDON TEHNISKO DEPARTAMENTU.



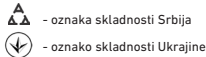
- marca de conformitate din Serbia
- marca de conformitate a Ucrainei

RO

Declarația de conformitate poate fi descărcată pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identifi cată după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.
Înainte de utilizare, inspectați mănușile pentru a verifica dacă există defecte sau imperfecțiuni și pentru a evita purtarea unei mănuși extrem de deteriorate, pătate, uzate sau murdare (și la interiori), indiferent de substanță. Acest lucru ar putea cauza iritații și/sau infectare a pielii și al ruies cauza dermatită. În această situație, apelați la asistență medicală din partea medicului companiei sau consultați un dermatolog. După utilizare, curățați mănușile bine cu o cârpă uscată pentru a elimina orice urme de contaminare. Dacă mănușile trebuie reparate, depozitați-le în așa fel încât căptușeala interioară a suportului să se usuce cu ușurință.

Nivelurile de performanță se referă la zona palmei mănușii.
Mănușile pot fi folosite din ambalaj 5 ani de la data producției, dată imprimată pe mănușă.
Durata de viață a mănușii în utilizare se bazează pe nivelul de uzură și abraziune.

ATENȚIE – ACEST PRODUS POATE CONTINE LATEX DE CAUCIUC NATURAL CARE AR PUTEA PROVOCA REACȚII ALERGICE; PENTRU INFORMAȚII SUPLEMENTARE CONTACTAȚI BIROUL TEHNIC ARDON.



- oznaka skladnosti Srbija
- oznako skladnosti Ukrainie

SL

T izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vsak par rukavice je sledeče označen: velikost, znakma proizvajalca (ARDON SAFETY s.r.o./ blagovna znakma ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rukavice.
Pred uporabo natančno pregledite rukavice in se prepričajte, da so v brezhibnem stanju in da niso kakorkoli poškodovane; ne uporabljajte poškodovanih, obrabljenih, umazanih ali rokavic, na katerih so madeži (četudi samo na notranji strani) kakršne koli snovi, saj lahko draži in/ali vname kožo in povzroči dermatitis. V takem primeru se obrnite na obratnega zdravnika ali dermatologa. Po uporabi svetujemo, da rukavice očistite s krpo za enkratno uporabo. Do ponovne uporabi jih pospravite obrnjene z notranjo stranjo navzven tako, da se notranja obloga lažje posuši.

Zaščita velja samo za dlan rokavic.
Rukavice je treba prevažati samo v originalni embalži proizvajalca. Pravilno shranjene rukavice imajo rok uporabe 5 let.

ROKAVICE MOŽE BITI Z LATEKSA, KI LAHKO POVZROČI ALERGIJSKE REAKCIJE.



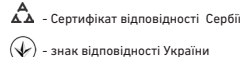
- Усаглашеност Србија
- ознака усаглашеності України

SRB

Izja obchodni značka va o usaglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.
Pre uporabe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristite oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijem jer da bi mogla nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetovati se sa lekarom ili dermatologom. Nakon upotrebe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena zaštita se odnosi samo na dlan rukavica.
Rukavice prevozi samo u originalnoj ambalaži proizvođača. Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina.


РУКАВИЦЕ МОЖЕ САДРЖАЈ ЛАТЕКС КОЈИ МОЖЕ УЗРОКОВАТИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.



- Сертифікат відповідності Сербії
- знак відповідності України

UA

Заява про відповідність для скачування на www.ardon.cz. На кожній парі рукавички є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON SAFETY s.r.o./ торгова марка ARDON®), позначення типу й категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові властивості рукавички.
Перед використанням огляньте рукавички на будь-які дефекти або недоліки та не використовуйте пошкоджені, зношені або брудні рукавички (а також внутрішню підкладку) від будь-якої речовини, це може роздратувати і / або заразити шкіру та викликати дерматит. У такому разі зверніться за медичною допомогою до лікаря або до дерматолога. Після використання ретельно вичистіть рукавички сухою тканиною, щоб видалити будь-які забруднюючі речовини. Якщо рукавички будуть повторно носити, тримайте таким чином, щоб внутрішній доповолог міг би легко висохнути.
Захисні параметри діють лише для долони рукавичок. Рукавички можна використовувати з упаковки через 5 років після дати виготовлення, надрукований на рукавичці. Час експлуатації рукавичок базується на знанні та штиранні.
Попередження, цей продукт може містити природний латекс який може спричинити алергічну реакцію, для більшої інформації зв'яжіться з технічним відділом ардон

 - Marque de conformité Serbie

 - la marque de conformité de l'Ukraine

Déclaration de conformité à télécharger sur www.ardon.cz. Chaque paire des gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.
Avant toute utilisation, examinez les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue. Après usage nettoyez les gants avec un tissu sec pour enlever tous les contaminants. S'ils doivent être réutilisés, s'assurer que la doublure interne puisse sécher avec facilité.

Les niveaux de performance concernent la zone de la paume du gant.
Utiliser les gants pendant de 5 ans à partir de la date de production imprimée sur le gant.
La durée de vie du gant utilisé dépend du port et de l'abrasion.

ATTENTION – CE PRODUIT PEUT CONTENIR DU LATEX NATUREL ET PEUT ÊTRE LA CAUSE D'ALLERGIES. POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, PRENDRE CONTACT AVEC LE SERVICE TECHNIQUE D'ARDON.

 - het conformiteitsmerkteken van Servië


 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevuilde, versleten of smerige (look aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontsteking. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen.
De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat.
De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.

WAARSCHUWING – DIT PRODUCT KAN NATUURLIJKE LATEX BEVATTEN DIE ALLERGISCHE REACTIES KAN VEROORZAKEN; RAAD-PI FFG VOOR MEER INFORMATIE DE TECHNISCHE AFDELING VAN ARDON.

 - Uygunluk işareti Sırbistan

 - Україна'нин угуянуluk işareti

Uygunluk beyanı indirilmek üzere www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakilere göre tanımlanır: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE işareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

Kullanmadan önce eldivenlerde kusur veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir madden yapılmış hasarlı,cok yağlanmış, aşınmış veya kirlî (iç tarafı da) eldivenler kullanmaktan kaçınm yoksa cildinizde aşınma ve/veya enfeksiyon oluşabilir ve dermatite neden olabilir. Bu durumda şirket doktorundan tıbbî yardım alın veya bir dermatologa danışın. Kullandıktan sonra eldivenleri her türlü kirliletiyi ortadan kaldırma için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılabacaksa destegin iç astarı kolayca kuruyabilecek biçimde saklayın.

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgili.

DİKKAT – BU ÜRÜNDE ALLERJİK REAKSİYONLARA YOL AÇABİLECEK DOĞAL KAUCUK KULLANILMIŞ OLABİLİR. BU KONU DAHA GENİŞ BİLGİ İÇİN ARDON TEKNİK SERVİSİNE BAŞVURUNUZ.

 - Знак соответствия Сербия

 - знак соответствия Украины

Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчатки указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчатки.

Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недочетов и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, заношенных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору, предпринимателя или к дерматологу. После использования, тщательно почистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнителей. Если перчатки будете повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высушится.

Защитные параметры действительны только на ладонь перчатки. Перчатки могут быть использованные из упаковки в течение 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стерильности.
ВНИМАНИЕ - ДАННЫЙ ПРОДУКТ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ НАТУРАЛЬНЫЙ ЛАТЕКС, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, ДЛЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ ПОЖАЛУЙСТА ОБРАЩАЙТЕСЬ В ТЕХНИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ АРДОН.


 - Përputhshmëria shënon Serbinë

 - shenjë e konformitetit të Ukrainës

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat shitesh të dorashka.

Suorituskykytasot liittyvät käsineen kämmenalueeseen. Käsineitä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsineisiin. Käsineen käyttöikä määrytyt kulumisen ja hankauksen mukaan.

VAROITUS – TÄMÄ TUOTE SAATTAA SISÄLTÄÄ LUONNOLLISTA LATEKSIÄ, JOKA SAATTAA AIHEUTTAA ALLERGISEN REAKTION. PYYDÄ ASIASTA LISÄTietoja ARDON:N TEKNISELTA OSASTOLTA.

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία

 - το σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, марка κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γαντιών.

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:

SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:

PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:

EN: Certificate EU issued by notified body:

DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:

BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:

HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:

HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:

LT: Notifikuotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:

LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:

RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:

SL: Potrdilo EU, ki ga je izdal prižlašeni organ:

SRB: Цертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:

UA: Сертифікат ЕС, виданий уповноваженим органом:

FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:

NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:

TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:

RU: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:

SQ: Ilmoitetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:

EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

0075, CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon, Francie

CZ Klasifikováno jako prostředek osobní ochrany (OOP) podle nařízení evr. parlamentu a rady 2016/425

SK Klasifikovano ako prostriedok osobnej ochrany (OOP) podľa nariadenie Európskeho parlamentu a rady 2016/425

PL Zaklasyfikowano jako środek ochrony indywidualnej wedle rozporządzenia parlamentu Europejskiego i rady 2016/425

EN Classified as being personal protection equipment (PPE) according to the directive of European parliament and council PPE Regulation 2016/425

DE Ist als persönliche Schutzausrüstung (PSA) verordnung des Europäischen parlaments und europäischer rat 2016/425 klassifiziert.

BG класифицирани, като част от личните предпазни средства (ЛПС), Постановление на Европейския парламент и на Съвета 2016/425.

HR Klasificirana kao sredstvo osobne zaštite u skladu sa Uredba Europskog parlamenta i Vijeća 2016/425

FR Classées équipement de protection individuelle (EPI) suivant la règlement du parlement Européen et du conseil 2016/425

NL Is geclasseificeerd als een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) conform de verordening van het Europees parlement en de raad 2016/425

TUR Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır.

RU классифицируется как средство индивидуальной защиты (СИЗ) в соответствии с Постановлением Европейского парламента и Совета 2016/425 и подлежит применению

SQ Avrupa parlamentosus ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır

EA ταξινομούνται ως Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ), σύμφωνα με Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2016/425,

HU A személyi védőeszközök (SzVe) Az Európai Parlament és a Tanács rendelete 2016/425 európai szabvány alapján.

LT Europos parlamento ir tarybos reglamentas 2016/425 klasifikuojama, kaip asmeninės apsaugos priemonė (AAP).

LV Ir klasificētas kā individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL) saskaņā ar Eiropas parlamenta

RO Este clasificată ca fi ind echipament de protecție personală (EPP) în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului 2016/425

SL Je v skladu z uredba Evropskega parlamenta in sveta 2016/425 osebna varovalna oprema (OZO)

SRB Klasifikovano kao sredstvo za ličnu zaštitu (OOP) prema uredba Evropskog parlamenta i saveta 2016/425

UA класифіковане як засіб індивідуального захисту (ЗІЗ) відповідно до Регламент Європейського Парламенту та Ради 2016/425.